Bern, sommerliches Tourenzentrum

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **- (1939)**

Heft 5

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-774606

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Les titulaires de cartes de logement en dehors de Zurich bénéficient de réductions spéciales pour l'aller et retour: voyageurs isolés 50% (pour le voyage à Einsiedeln même 65%), sociétés d'au moins 15 personnes 30% sur le tarif ordinaire pour sociétés. Ces billets de logement à tarif réduit sont en vente à la gare principale de Zurich, aux gares d'Enge, de Wollishofen, de Stadelhofen, de Tiefenbrunnen, à la gare de l'Exposition, aux stations et sur les bateaux de la Société zurichoise de Navigation. Ils ne sont valables que dans les trains et sur les bateaux quittant Zurich après 19 heures et arrivant à Zurich le lendemain avant midi. Le chemin de fer de la Forch délivre aux mêmes conditions des billets simple course valables pour le retour.
Grâce aux réductions notables accordées par toutes les stations suisses pour le voyage à Zurich (billets simple course valables au retour dans les 10 jours), grâce aussi à l'abonnement suisse de voyages bon marché, non seulement les environs plus ou moins immédiats de Zurich, mais la Suisse toute entière deviennent un seul quartier pour les visiteurs de l'Exposition Nationale, et les hôtes de vacances de toutes les stations pourront entreprendre ainsi une excursion à bon marché à destination de la ville de l'Exposition.

Bern, sommerliches Tourenzentrum

Das Offizielle Verkehrsbureau der Schweizerischen Bundesstadt Bern organisiert vom **15. Mai bis 30. September** täglich Stadtrundfahrten, am Sonntag vormittags, an Wochentagen vormittags und nachmittags. In der Zeit vom **1. Juni bis 30. September** stehen nach zwei Standard-Wochenprogrammen täglich zwei Exkursionen zur Wahl. Die zwölf Tagesausflüge führen ins Berner Oberland, in die Zentralschweiz, in den Jura und an den Genfersee. Wenn die Teilnahme von mindestens 15 Personen sichergestellt ist, können beliebige Fahrten aus beiden Wochenprogrammen jeden Tag durchgeführt werden. Den ganzen Sommer über können ferner bei ruhigem, schönem Wetter vom Flugplatz Bern-Belpmoos aus mit einmotorigen und zweimotorigen Flugzeugen der Fluggesellschaft «Alpar» Rundflüge über die Stadt Bern, über den Thunersee und die Juraseen und über die Berner- und Walliseralpen unternommen werden. Ueber das genaue Programm und die sehr vorteilhaften Preise orientiert der Prospekt «Rund um Bern», der vom Offiziellen Verkehrsbureau in deutscher, französischer, englischer und holländischer Sprache herausgegeben worden ist.

Lugano fête le cinquantenaire de «Cavalleria Rusticana»

Maestro Pietro Mascagni a accepté l'invitation de la ville de Lugano, d'y diriger personnellement l'opéra si populaire «Cavalleria Rusticana» en représentation de plein-air, lors du cinquantenaire de cette œuvre célèbre, dont le jubilé sera fêté sur la Piazza della Riforma, les **10 et 11 juin.** Quelques jours avant, les **1er, 2 et 5 juin,** le «Songe d'une nuit d'été» de Shakespeare sera représenté dans le parc municipal luganais.

Sept concours de ski au programme de l'Exposition Nationale Suisse

— Comment, direz-vous, des concours de ski à l'Exposition Nationale Suisse alors que cette grande manifestation sera inaugurée le **6 mai** et durera jusqu'au **29 octobre?** Pourtant, ce n'est guère le moment des compétitions hivernales!
Un programme sportif de l'Exposition Nationale sans concours de ski donnerait une idée imcomplète des magnifiques possibilités sportives de la Suisse. Le skieur sait que la Suisse est dans ce domaine le pays des possibilités illimitées, et que les lattes n'y sont point déplacées même en pleine canicule. Après la fête du ski à Arosa des 15 et 16 avril — déjà sous le signe de la toute proche Exposition Nationale! — le slalom géant du Titlis à Engelberg le **23 avril,** et le slalom géant du Saentis le **21 mai,** la fête alpestre et la course de descente-slalom à Zermatt-Gornergrat les **3 et 4 juin,** le concours de ski du Grimsel le **25 juin,** l'auto-skimeeting de Gletsch les **1er et 2 juillet** et enfin le **16 juillet** la 22me course internationale de ski d'été au Jungfraujoch, sont inscrits au programme des festivités sportives de l'Exposition Nationale.

Redaktion: F. Bäschlin, Schweizer. Verkehrszentrale, Zürich.

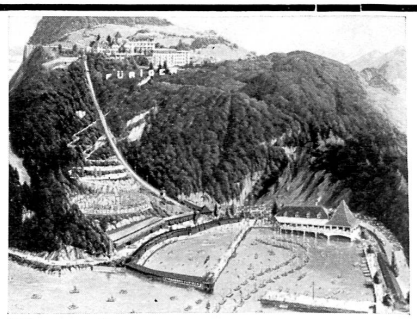
Rigi-*Bahn*

Eine der lohnendsten Bergtouren der Zentralschweiz ist unstreitig diejenige von **Luzern** oder **Flüelen** oder **Alpnachstad** über den **Vierwaldstättersee** und **Vitznau** nach den weltberühmten Aussichtspunkten

RIGI-KALTBAD / FIRST und RIGI-KULM

Älteste Bergbahn Europas · Grossartiges Panorama · Stark reduzierte Sonntags- und Gesellschaftstaxen · Neuer elektrischer Betrieb · Kurze Fahrzeiten.

Auskunft durch die Reisebureaux, SBB-Bahnhöfe oder Betriebsdirektion in Vitznau. Telephon Nr. 60002



Fürigen über dem Vierwaldstättersee

Bergbahn, Strandbad und wunderschön gelegenes Hotel. Schlepplift für Sommersport, der erste der Welt. Gymnastiklehrer Orchester. Tennis. Pension von Fr. 8.- bis Fr. 13.-
Telegramm: Fürigen Telephon: 67254
Besitzer: **P. Odermatt-Mosmann**

Cours officiels d'allemand
La plus grande école privée de Suisse
organisés par le **Canton** et la **Ville** de St-Gall à **l'Institut de Jeunes Gens** sur le **ROSENBERG** près **ST-GALL** Suisse

Possibilité de suivre, à côté des Cours d'allemand, les leçons dans les **Sections générales de l'Ecole** (Maturité, Baccalauréat, dipl. commercial). **School Certificate. Tous les sports**
Juillet/Septembre: **Cours de vacances**

Erziehung in Höhenlandschaft: Knaben- **Institut** auf dem **Rosenberg** über **ST. GALLEN**
Dir.: Dr. Lusser u. Dr. Gademann
Grösste Privatschule d. Schweiz
Abitur, Handelsdiplom, **mod. Sprachen,** Sports. Einziges Schweizer Institut mit staatlichen Sprachkursen. **Offizielles deutsches, franz. u. engl. Sprachdiplom. Maturitätsprivileg. Offizielle engl. und amerikan. Prüfungsberechtigung.** Individualisierung. Spezialabteilung f. **Jüngere**
Juli/Sept.: **Staatl. Ferienkurse,** Gesunder Ferienaufenthalt
Herbst 1938 und Frühjahr 1939:
Alle Matura-Kandidaten erfolgreich.